



Prot. Nr. 254

Bozen / Bolzano, 22.01.2015

Bearbeitet von / redatto da: SICP

Tel. 800 288 960

e-procurement@provinz.bz.ite-procurement@provincia.bz.it

An die Vergabestellen

Alle Stazioni appaltanti

An die Kostenstellen

Ai Centri di costo

An die Benutzer des

Informationssystems für öffentliche Verträge

*Agli utenti del**Servizio informativo contratti pubblici*

ISOV Mitteilung Nr. 1 vom 22.01.2015

**Ergänzung zu den Veröffentlichungspflichten der
Zuschläge und Vergaben – Jahr 2014**

Comunicazione SICP n. 1 del 22.01.2015

**Integrazione per adempimento agli obblighi di
trasparenza di aggiudicazioni ed affidamenti –
anno 2014**

Aufgrund der Mitteilung, veröffentlicht von der Nationalen Aufsichtsbehörde gegen die Korruption (ANAC) am 12.01.2015 betreffend die Angaben zur Erfüllung der Veröffentlichungspflichten der Daten im offenen Format, werden im Sinne des Art. 1 Komma 32 Gesetz 190/2012, folgende Änderungen und Ergänzungen zur Mitteilung ISOV Nr. 6 vom 23.12.2014 bekannt gegeben.

A seguito della pubblicazione da parte dell'Autorità anticorruzione (ANAC) del comunicato 12.01.2015 contenente le specifiche per adempiere all'obbligo di pubblicazione dei dati in formato aperto, ai sensi dell'art. 1 comma 32 Legge 190/2012, comunichiamo le seguenti modifiche ed integrazioni al comunicato SICP n. 6 del 23.12.2014.

**1. Übermittlung der Mitteilung mittels PEC an die
ANAC**

- Die Übermittlung des Formulars mittels PEC, mit Angabe der URL-Adresse bezüglich der Veröffentlichung der XML-Datei, **muss auf jeden Fall von allen Vergabestellen vorgenommen werden.**
<http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/Comunicazione/News/news?id=dec201e40a7780421a73298cc6d63a00>
- Es muss **eine einzige Mitteilung für jede einzelne Vergabestelle** (Angabe der Steuernummer für die Verwaltung) übermittelt werden;
- **Alle Mitteilungen** zwecks Pflichterfüllung, **die nach dem 31. Januar gesendet werden**, werden von der ANAC **als ungültig erachtet**. Es wird darauf hingewiesen das angeführte Datum strengstens einzuhalten.

1. Inoltro comunicazione PEC ad ANAC

- L'inoltro mediante PEC, del modulo con indicazione dell'URL di pubblicazione del file XML **deve essere effettuato in ogni caso da tutte le SA.**
<http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/Comunicazione/News/news?id=dec201e40a7780421a73298cc6d63a00>
- Deve essere inoltrata **una sola comunicazione per singola SA** (Amministrazione contraddistinta da codice fiscale);
- ANAC **non considererà** utili ai fini dell'adempimento **le comunicazioni pervenute oltre il 31 gennaio**. Si raccomanda pertanto di provvedere all'inoltro entro tale data.



- Die Mitteilungen müssen ausschließlich an die vorgegebene **PEC – Adresse** gesendet werden: comunicazioni@pec.avcp.it.
- Zur Überprüfung der fehlerfreien Übermittlung an die ANAC, mit Angabe der gültigen Steuernummer und URL-Adresse, steht auf folgender Adresse ein besonderer Dienst zur Verfügung: <http://dati.anticorruzione.it/L190.html>

2. Beschreibung zum Ausfüllen der XML-Datei

Sollte die Funktion **Aktualisierung mittels der CSV-Datei** verwendet werden, sind die Anwender aufgefordert das Handbuch zur Transparenz und insbesondere den Anhang 1 betreffend die Einstellungen zur Öffnung und Speicherung der CSV-Dateien, genauestens zu beachten.

3. Verfügbarkeit der XML-Datei im ISOV-Portal

Ab **23.01.2015** wird im Bereich „Verwaltung“ im ISOV-Portal für alle Kostenstellen die erste Version der XML-Datei aufgrund der im System vorhandenen Daten erstellt.

Die Kostenstellen können mit der Aktualisierung der Daten auch nach dieser ersten Ausgabe fortfahren. Nach Beendigung der Bearbeitung und Vervollständigung der Daten kann der Inhalt der XML-Datei mittels der Funktion „Aktualisieren“ (verfügbar neben der XML-Datei) neu erstellt werden.

Es wird daran erinnert, dass im ISOV-Portal die XML-Datei nach Kostenstellen ausgegeben wird; sollte eine Vergabestelle aus mehreren Kostenstellen bestehen, so müssen die verschiedenen Dateien vor der Veröffentlichung verbunden werden.

Mit freundlichen Grüßen

Der Direktor / Il Direttore
Dr. Lorenzo Smaniotto

Links:

Mitteilung ANAC 12.01.2015 – Anwendung Art. 1 Absatz 32 Gesetz Nr. 190/2012 – geltende Hinweise in Bezug auf das Jahr 2015 zur Erfüllung der vorgesehenen Pflichten

<http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/Comunicazioni/News/news?id=dec201e40a7780421a73298cc6d63a00>

- Le comunicazioni dovranno essere inoltrate **esclusivamente all'indirizzo PEC dedicato**: comunicazioni@pec.avcp.it
- Per verificare se la comunicazione inoltrata ad ANAC, con codice fiscale ed URL formalmente validi, è stata ricevuta ed elaborata correttamente è disponibile un servizio al seguente indirizzo: <http://dati.anticorruzione.it/L190.html>

2. Specifiche di compilazione del file XML

Per l'utilizzo della funzionalità di **aggiornamento tramite file CSV** si invitano gli utenti che intendono utilizzare questa funzionalità a prendere accurata visione del manuale sulla trasparenza ed in particolare l'allegato 1 relativo alle impostazioni di apertura e salvataggio del file CSV.

3. Disponibilità file XML presso il sistema SICP

A partire **dai 23.01.2015** nell'area "Amministrazione" del sistema SICP sarà disponibile, per tutti i Centri di costo, una prima versione del file XML generato a partire dai dati presenti a sistema.

I centri di costo possono proseguire le attività di aggiornamento dei dati a sistema anche dopo questo primo rilascio. Una volta terminate le operazioni di integrazione ed immissione dati, è possibile aggiornare il contenuto del file XML utilizzando la funzionalità "Rielabora", disponibile a fianco del file XML stesso.

Si ricorda che il sistema SICP genera l'XML per centro di costo; nel caso di Stazioni appaltanti composte da più centri di costo, prima della pubblicazione occorre unire i diversi files.

Cordiali saluti

Links:

Comunicazione ANAC 12.01.2015 - Applicazione art.1 comma 32 Legge n.190/2012 - Modalità operative relative all'anno 2015 per adempiere agli obblighi previsti.

<http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/Comunicazioni/News/news?id=dec201e40a7780421a73298cc6d63a00>